



---

**Постоянный форум по вопросам коренных народов**

Двадцатая сессия

Нью-Йорк, 19–30 апреля 2021 года

**Проект доклада**

*Докладчик:* г-жа Тове Сёундаль Гант

**Глава I**

**Вопросы, требующие решения Экономического и  
Социального Совета или доводимые до его сведения**

**A. Проекты решений, рекомендованные Форумом для принятия  
Советом**

1. Постоянный форум по вопросам коренных народов рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты решений:

*[Будет добавлено позднее]*

**B. Вопросы, доводимые до сведения Совета**

2. Постоянный форум определил перечисленные ниже предложения, цели, рекомендации и направления возможных будущих действий и через Совет рекомендует государствам, структурам системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, коренным народам, частному сектору и неправительственным организациям оказывать содействие в их осуществлении.

3. Секретариат Постоянного форума исходит из того, что эти предложения, цели, рекомендации и направления возможных будущих действий будут, насколько это возможно, реализовываться Организацией Объединенных Наций в рамках утвержденной программы работы соответствующих структур.

**Рекомендации Постоянного форума**

*[Будет добавлено позднее]*



## Глава II

### Место проведения, сроки и работа сессии

4. В своем решении 2020/218 Экономический и Социальный Совет постановил провести двадцатую сессию Постоянного форума в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 19–30 апреля 2021 года.

5. Принимая во внимание ситуацию, сложившуюся в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) и сказывающуюся на порядке работы его двадцатой сессии, и имеющиеся технические и процедурные возможности в промежуточный период, Постоянный форум созвал в ходе сессии два официальных заседания и девять виртуальных неофициальных заседаний. Информация о ходе виртуальных неофициальных заседаний приводится в приложении к настоящему документу [*будет добавлено позднее*].

6. На своем 1-м заседании, состоявшемся 19 апреля, Постоянный форум рассмотрел пункт 3 повестки дня, озаглавленный «Дискуссия по теме „Мир, правосудие и эффективные учреждения: роль коренных народов в достижении цели 16 в области устойчивого развития“». Для рассмотрения данного пункта Форум имел в своем распоряжении две записки Секретариата, сопровождающие доклад совещания международной группы экспертов по теме «Мир, правосудие и эффективные учреждения: роль коренных народов в достижении цели 16 в области устойчивого развития» (E/C.19/2020/7) и исследование на тему «Автономии коренных народов: опыт и перспективы» (E/C.19/2020/5)<sup>1</sup>.

7. На своем [ ] заседании, состоявшемся [ ] апреля, Форум рассмотрел и принял свои рекомендации, представленные по следующим пунктам повестки дня (см. гл. I, разд. В): пункты 3 и 4, пункт 5 и подпункты с), d) и f) и пункты 6 и 7.

8. На том же заседании Форум рассмотрел пункт 8 повестки дня, озаглавленный «Предварительная повестка дня двадцать первой сессии Постоянного форума», и принял проект решения, представленный по этому пункту (см. гл. I, разд. А).

## Глава III

### Утверждение доклада Форума о работе его двадцатой сессии

9. На [ ] заседании Докладчик представил проекты решений и рекомендаций и проект доклада Постоянного форума о работе его двадцатой сессии.

10. На том же заседании Постоянный форум утвердил проект своего доклада.

## Глава IV

### Организация работы сессии

#### А. Открытие и продолжительность сессии

11. Двадцатая сессия Постоянного форума проходила в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 19–30 апреля 2021 года. Для

---

<sup>1</sup> Из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) Постоянный форум не смог провести свою девятнадцатую сессию, которая должна была состояться в 2020 году, поэтому рассмотрение обоих докладов было отложено до двадцатой сессии.

рассмотрения пунктов своей повестки дня Форум провел два официальных заседания и девять неофициальных виртуальных заседаний, включая три закрытых виртуальных неофициальных заседания.

12. На 1-м заседании, состоявшемся 19 апреля, сессию открыл помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития и главный экономист Департамента по экономическим и социальным вопросам. На церемонии открытия с приветственным словом выступил представитель народности онондага Тодоахо Сид Хилл. С заявлениями выступили Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи и заместитель Председателя Экономического и Социального Совета (Мексика).

13. На том же заседании с заявлениями выступили Председатель Постоянного форума, помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития и главный экономист (от имени заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам), вице-президент Многонационального Государства Боливия, министр иностранных дел Финляндии и министр внутренних дел Соединенных Штатов Америки.

## **В. Участники**

14. В работе сессии принимали участие члены Форума и представители правительств, межправительственных организаций и органов, структур системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственных организаций и организаций коренных народов. Список участников будет опубликован позднее.

## **С. Выборы должностных лиц**

На своем 1-м заседании Форум избрал путем аккламации следующих членов Бюро:

*Председатель:*

Анне Нуоргам

*Заместители Председателя:*

Витал Бамбанзе

Джеффри Рот

Ирма Пинета Сантьяго

Алексей Цыкарев

*Докладчик:*

Тове Сёундаль Гант

## **Д. Повестка дня**

16. На своем 1-м заседании Форум утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документе [E/C.19/2021/1](#), и постановил отложить рассмотрение подпунктов 5 а), 5 б) и 5 е) и включить эти подпункты в предварительную повестку дня своей двадцать первой сессии в 2022 году.

17. На том же заседании Форум утвердил порядок организации своей работы, изложенный в документе [E/C.19/2021/L.1](#).

## **Е. Документация**

18. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Форума на его двадцатой сессии, размещен по адресу: [www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/unpfii-sessions-2/unpfii-20th-session.html](http://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/unpfii-sessions-2/unpfii-20th-session.html).

---